

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina  
[www.notiaes.com](http://www.notiaes.com)



**INFORME ESPECIAL**

**Control de flotas,  
confiabilidad y servicio**



# TODO PROYECTO ES POSIBLE

## ESTACIONES DE GNC SIN COMPLICACIONES

### SISTEMAS DE COMPRESIÓN MICROBOX Y NANOBX

- Sin bunker
- Mínima obra electromecánica
- Instalación y puesta en marcha en tiempo récord
- Más espacio aprovechable
- El más bajo consumo eléctrico
- El mejor rendimiento
- Estética superior al precio total más competitivo

[WWW.GALILEOAR.COM](http://WWW.GALILEOAR.COM)

**GALILEO**  
Natural Gas Technologies



NANOBX



MICROBOX

## Institucional

Consejo Directivo.....	2
Servicios Profesionales para los Socios.....	2

## Editorial

Nueva Resolución General de la AFIP.....	3
--	---

## Información General

Control de flotas, confiabilidad y servicio.....	4
La conversión de vehículos a GNC creció un ocho por ciento durante 2014.....	22
El Ejecutivo prorrogó la intervención de Enargas.....	24
EE.UU. aprobó el esquema de biodiesel argentino.....	25

## Secretaría de Energía

Ventas al mercado de combustibles líquidos.....	28
Estaciones de Servicio por bandera.....	32

## Enargas

Sujetos del sistema de GNC.....	34
Operaciones de vehículos a GNC.....	34
Total de gas natural consumido y su relación con el GNC.....	35

## Actualidad Empresarial

AXION energy recibió nuevamente el Premio Anual a la Seguridad del IAPG.....	36
Más compresores Galileo para el shale gas de Vaca Muerta.....	37
YPF y Sinopec firman acuerdo.....	38

## El cuento del mes

Amistad y sed.....	40
--------------------	----



Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

**Dirección y Redacción**  
Av. Belgrano 3700  
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765  
Fax: 4957-2925  
E-mail: aes@aesargentina.com  
www.notiaes.com

**Director**  
Alberto Héctor Vázquez  
Presidente de AES

**Editor**  
Dr. Luis María Navas

**Publicidad**  
Jorge Cravero  
Teléfono: 5032-9104  
jcravero@aesargentina.com

**Consultoría Técnica**  
CONTEGAS S.R.L.  
Paraná 754 10 A.  
Capital Federal  
Teléfono: 5032-9104

**Arte y Diagramación**  
Lunick. Diseño y Comunicación  
www.lunick.com.ar  
Teléfono: 15-4088-7588

**Impresión**  
Artes Gráficas Buschi S.A.  
Teléfono: 4918-3035

**Registro de la Propiedad Intelectual**  
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas- nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

## Consejo Directivo

**Presidente:** Sr. Alberto Héctor Vázquez

**Vicepresidente:** Sra. María Cristina Isabelli

**Secretario:** Sr. Juan Carlos Madrazo

**Tesorero:** Sr. José Ciaramella

**Pro Tesorero:** Sr. Néstor Barbarulo

**Secretario de Actas:** Carlos Daniel Madrazo

**Vocales Titulares:** Sres. Carlos Vázquez y Alberto Roccatagliata

**Vocales Suplentes:** Sres. Héctor Franco y Héctor Julio Annes

**Revisores de cuentas:** Sres. Roberto Díaz, Domingo Ciaramella, y Mauro Osorio

**Secretaría Administrativa:** Consultas e Informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19:00

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2925. E-mail: [aes@aesargentina.com](mailto:aes@aesargentina.com).

Web: [www.notiaes.com](http://www.notiaes.com)

## Servicios profesionales para socios

### Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS

• Dr. Luis María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

### Asesoría Letrada

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

### Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

### Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

### Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña. Tel : 4952-6167

• Julio Alarcón. Tel: 15-3-384-2670

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

### SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A.

Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

# Nueva Resolución General de la AFIP

La AFIP publicó en el Boletín Oficial la Resolución General 3728 por la cual las estaciones de servicio quedan obligadas a utilizar los marcadores químicos y reagentes que esa resolución homologa de acuerdo con el destino de que se trate, y cuyos datos identificatorios, VERISYM AAN; VERISYM FAAF y empresa proveedora, CORAS S.A. ARGENTINA, detalla.

La homologación dispuesta, así como la autorización que se otorga a la empresa proveedora para comercializar los productos, tendrá una validez de 36 meses contados desde el 1-FEB-2015.



## Antecedentes:

El Poder Ejecutivo Nacional se encuentra facultado a establecer métodos físico-químicos que permitan distinguir en forma inequívoca los cortes de hidrocarburos y/o productos con destino exento, así como sistemas de verificación obligatorios por parte de los titulares de estaciones de servicio.

El artículo 7º de la RG AFIP 1359 determinó que los titulares de estaciones de servicio y bocas de expendio, los distribuidores, los fraccionadores y los revendedores de combustibles líquidos, deben realizar el ensayo para la detección del marcador a la totalidad de las compras y/o recepciones de producto (compra, consignación, recepción en establecimiento propio, etc.), de acuerdo con el procedimiento que la misma norma estableció en su Anexo II, utilizando los reagentes homologados que corresponda según el tipo de marcador.

Los sujetos mencionados deben llevar un registro, que cumpla con las previsiones establecidas por el artículo 54, puntos 1 a 5 del Código de Comercio, en donde se asentará respecto de cada uno de los ensayos efectuados los siguientes datos:

- a) Fecha de ensayo.
- b) Denominación del proveedor y CUIT
- c) Número de factura y/o remito.
- d) Tipo de combustible adquirido.
- e) Cantidad de litros recibidos.
- f) Cantidad de muestras realizadas.
- g) Resultado de las muestras.
- h) Si el producto fue recibido o devuelto al proveedor.

Con respecto al resultado del ensayo, si en la parte inferior del tubo utilizado aparece un color entre rosado y rojo el combustible está marcado y probablemente adulterado. Por el contrario, sino presenta esos colores el combustible no está marcado.

El costo de los reactivos ya se computa como pago a cuenta del IVA hasta \$ 3.000 por año, por establecimiento que deba realizar el ensayo para detección de combustibles exentos por uso o por destino geográfico, reglamentado según el Decreto PEN 1633/2006.

Por diversos motivos, entre otros, la desinformación y principalmente por entender que los reactivos utilizados son de suma peligrosidad, los expendedores no realizan habitualmente las pruebas de acuerdo al marco normativo vigente. De esta forma están siendo pasibles de sanciones importantes.

Hasta la Corte Suprema de Justicia de la Nación llegó un amparo de un expendedor misionero quien sostuvo, entre otros argumentos, que debía realizar las verificaciones y soportar el costo económico de la adquisición de los marcadores químicos resaltando también la posibilidad de que los reactivos y trazadores empleados en el control sean peligrosos para la salud y el medio ambiente, por contener reagentes que, al ser aspirados o ingeridos, resulten tóxicos para el organismo humano.

La Cámara Federal de Apelaciones confirmó el pronunciamiento de la instancia anterior que, al hacer lugar a la acción de amparo interpuesta, había declarado la inconstitucionalidad de las resoluciones generales (AFIP) 1359, 1364, 1400 y 1502. Para así decidir, destacó que ellas obligan a determinados contribuyentes a emplear marcadores químicos homologados, con el objeto de evitar la competencia desleal y la evasión del impuesto sobre los combustibles líquidos, procedimiento ya contemplado por las resoluciones 79/99 y 217/01 de la Secretaría de Energía de la Nación. En tales condiciones, reconoció que el control implementado por el organismo recaudador -en uso de atribuciones no discutidas- es razonable y protectorio, pero no ha tenido en cuenta que se encontraba ya previsto en las normas vigentes.

La Corte Suprema, en cambio, de conformidad con lo dictaminado por la señora Procuradora Fiscal, dejó sin efecto la sen-

tencia apelada y rechazó la acción de amparo con costas.

Las consideraciones a favor de la validez de las normas de la AFIP y en consecuencia la utilización de los marcadores químicos, fueron:

1) La importancia de la sujeción de los particulares a los reglamentos fiscales y el adecuado cumplimiento de los deberes formales, por ser ellos los instrumentos que ha considerado necesarios el legislador para aproximarse al marco adecuado en el que deben desenvolverse las relaciones económicas y de mercado.

2) Los procedimientos de control establecidos por las resoluciones generales (AFIP) 1359, 1364, 1400 y 1502 no se encontraban ya contemplados por las resoluciones 79/99 y 217/01 de la Secretaría de Energía.

3) El control -mediante el empleo de marcadores químicos homologados- que establecen las resoluciones generales (AFIP) 1359, 1364, 1400 y 1502 difiere de aquellos realizados por el INTI en cumplimiento de las resoluciones 79/99 y 217/01 de la Secretaría de Energía de la Nación.

4) El expendedor no aportó elementos probatorios concretos sobre los riesgos para la salud que posiblemente afrontaría y del costo económico derivado de la adquisición de los marcadores químicos. Por lo tanto sus agravios resultan -en la mejor de las hipótesis- meramente conjeturales.

Dr. Luis María Navas  
Editor

Cuando la rentabilidad depende de la información precisa

# Control de flotas, confiabilidad y servicio

El alto precio del combustible exige a las empresas poseedoras de flotas, mayores controles para evitar fraudes o excesos. Poder recibir información fehaciente de los consumos les significará rentabilidad, y al expendedor un cliente satisfecho, que lo elegirá por sobre la competencia.

A continuación la visión de los ejecutivos de 3 de las principales empresas destinadas al Control de Flotas.

## PUMP CONTROL

Desde hace más de 20 años Pump Control trabaja en el desarrollo de sistemas para el control seguro, preciso y eficiente del combustible, nos cuenta Omar Sebastiani, Gerente Comercial de la firma.

El sistema es hoy la solución más

completa del mercado. El registro de cada despacho realizado permite llevar un seguimiento minucioso del destino del combustible. La robustez y confiabilidad de la identificación vehicular por radio frecuencia y la exactitud de la telemedición, obtenida a través de sondas magnetostrictivas, le otorga un beneficio adicional al sistema, como lo es la reconciliación de datos entre el ingreso de

combustible a los tanques y su salida a través de despachos. Nuestra solución impide que se realicen despachos sin identificación previa y detecta rápidamente variaciones de nivel en los tanques.

La principal característica es la administración remota vía Web de todas las soluciones. Además de integrar telemedición de tanques de combustible. Equipos calibradores/

# WILNOR SA

Distribuidor Oficial

## PETROBRAS LUBRAX

- > Combustibles líquidos
- > Lubricantes a granel y envasados
- > Servicio técnico
- > Amplio stock - Entrega inmediata
- > Envíos al interior



Pueyrredón 237 - Av. Rivadavia 17458 (1708) - Morón - Buenos Aires - Argentina  
 Tel / Fax : 54-11 4628-4224 (Líneas Rotativas) - wilnoradministracion@datamarkets.com.ar

# SOLUCIONES INFORMÁTICAS PARA ESTACIONES DE SERVICIO



Microsoft Partner

Proveedor de software independiente (PSI)

Producto certificado por Microsoft con la calificación Microsoft Silver Partner.



## CALDEN OIL



**Calden Oil.NET** inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de SQL.

Pantallas modernas y sencillas para operar.  
Configurable para cualquier forma de trabajo.  
Sistema de comunicaciones inteligente.  
Homologado por las principales petroleras.  
Contabilidad integrada exportable a otros sistemas.  
Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones.

Centralizador inteligente de sucursales y razones sociales.  
Actualizaciones permanentes y evolución constante.  
Mesa de ayuda y manual on line.  
Rapidez y seguridad de procesos.  
Quince años de experiencia.  
Más de 600 instalaciones en todo el país.



**SEXTANTE**  
CONCENTRADOR DE SUCURSALES



El **Sextante**® de Calden Oil es la herramienta de concentración de información proveniente de la red de estaciones de servicio remotas que permite operar en forma global desde la administración central.

**AONIKEN**

Avda. Colón 320 | Bahía Blanca | Buenos Aires | Argentina  
Tel. (54) 291 450 0291 / 0290 | [info@grupoaoniken.com.ar](mailto:info@grupoaoniken.com.ar)  
[www.grupoaoniken.com.ar](http://www.grupoaoniken.com.ar)

Cuando la rentabilidad depende de la información precisa

## Control de flotas, confiabilidad y servicio

...continúa de pág. 04



Omar Sebastiani - Pump Control

*Nuestra solución impide que se realicen despachos sin identificación previa y detecta rápidamente variaciones de nivel en los tanques.*

infladores de neumáticos. Nuestra experiencia y know how al servicio de la industria. Finalmente, pero no menos importante, un plus preponderante es la fabricación local de

nuestras soluciones, lo que reduce en rápida asistencia técnica, repuestos y cercanía geográfica.

En el caso de implementar Fleet

Online en una estación de servicio pública, sea esta de bandera o blanca, se deberán identificar los surtidores destinados al despacho para flotas. Se colocan dispositivos de lectura de identidades en dichos surtidores y se captura la información de cada despacho realizado a través de ellos: a que vehículo fue despachado el combustible, que



Asesoramiento - Lay Out - Servicio Técnico - Post Venta de Alcance Nacional



Líderes en diseño y provisión de equipamiento gastronómico para Tiendas de Estaciones de Servicios

www.grupobran.com.ar • info@grupobran.com.ar • (5411) 4709.9133  
Lavalle 4555 . Villa Martelli . Buenos Aires . Argentina

# AIRWORLD®

DE GABRIEL Y GERMAN BOSCH

PRODUCTOS SEGUROS Y CONFIABLES—

## CALIBRADOR ELECTRÓNICO DE NEUMÁTICOS CON VALIDADOR DE MONEDAS TEMPORIZADO

Contamos con un  
sistema avanzado  
en monitoreo satelital

Display digitales.  
Pintura de polietileno.  
Gabinete en fundición de aluminio.  
Manguera flexible de acero forrado.  
Pico inflador sellado.  
Filtro purgador automático.  
Caja de recaudación con  
cerradura independiente.



NUEVO  
MODELO



Llegamos a todo el país, con servicio técnico inmediato. Personalizamos el producto de acuerdo a sus necesidades.

Para atender mejor a nuestros clientes, o futuros clientes de Capital y Conurbano Bonaerense inauguramos una nueva dirección de Servicio Técnico en Muñiz, Partido de San Miguel.

### COMODATOS

Bombal - Santa Fe - Argentina  
Visitanos en [www.aireairworld.com](http://www.aireairworld.com)

☎ 03465 15663537 Gabriel Bosch  
☎ 03465 15662749 German Bosch  
f Aire Airworld  
✉ [airworld76@hotmail.com](mailto:airworld76@hotmail.com)

**Cuando la rentabilidad depende de la información precisa**

**Control de flotas, confiabilidad y servicio**

...continúa de pág. 06

día y hora se realizó la transacción, volumen despachado y precio. Normalmente las petroleras de bandera desean que la información descansen en servidores propios, continuando con reglas de negocio corporativas. Esto no ocurre en estaciones blancas o de operadores privados.

Contamos con importantes clientes de la industria, con centros de despacho propio de combustible, controlados con nuestros sistemas de control de flotas (Andreani, Ferro Expreso Pampeano, Ferro Sur Roca, Manuel Tienda León Rosario, Transporte Automotor Plaza, Dir. Nac. de Vialidad de La Pampa, Buenos Aires Logística, Mina Pirquitas, Aluar, Lomax, etc.).

También cuentan con soluciones Pump Control: Nuestra petrolera de bandera YPF, somos proveedores de soluciones para su red propia (OPESSA); Petrobrás/Oil, también en sus estaciones propias; Cientos de estaciones de operadores privados, donde encontramos estaciones blancas, o de bandera (Shell, Rhasa, Aspro, Esso, etc.).

El año recién comienza, de modo que las expectativas son muchas. Entendemos que en el escenario

actual las empresas agudizarán la mirada en todo lo concerniente a controlar un insumo tan importante y costoso, como el combustible. Sin duda esa será una prioridad tanto para quienes lo despachan, como para quienes dependen de él para cumplir su tarea cotidiana. La idea es acompañar a los usuarios, proveyendo soluciones confiables y de calidad.

Es probable que las personas olvi-

den lo que le digamos respecto de nuestros productos, dice Sebastiani, pueden incluso olvidar lo que hagamos. Pero nunca olvidarán lo que sintieron al utilizar nuestros sistemas. Lo cual sugiere que no se trata de palabras, si no de sentimientos y experiencias.

Los invitamos a probar la experiencia Pump Control.

**Tecno Idea**  
 Tecnología aplicada a la automatización del despacho de combustible

Control de surtidores (dual)  
 Telemedición de tanques  
 Control de Flota

Producción Nacional

011 4682-5430  
 www.tecnoidea.com.ar  
 info@tecnoidea.com.ar



- TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS ●
- CONTROLADOR DE SURTIDORES ●
- CONTROL DE FLOTAS ●
- CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES ●
- MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS ●

**Nuestros equipos están aprobados por INTI-CITEI**



Argerich 2723 – (CP 1417) - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina  
 Tel/Fax: 54 11 45034484 / 45050623 E-mail: info@ledamt.com

## Exendedororas para Estaciones de Servicio



**AIRE**

Exendedoras de agua caliente de alta recuperación



### Calibrador de neumáticos a monedas

- Atractivo diseño de gran visibilidad (1,62mts)
- Acepta todo tipo de monedas de curso legal
- Robustez antivandálica
- Manguera de acero
- Filtro de aire



Aspiradora autoservicio a monedas

Control de acceso a sanitarios / duchas con monedas y/o fichas



**Disponibles en concesión y venta según producto.**  
**Instalación, mantenimiento y servicio técnico inmediato a cargo de ALMAK.**

**ÚNICOS CON SERVICIO TÉCNICO CON ATENCIÓN INMEDIATA EN 48HS**

Av. H. Yrigoyen 7726 - Banfield - Bs.As. / Tel: (011) 4242-0432

[www.almak.com.ar](http://www.almak.com.ar)

[info@almak.com.ar](mailto:info@almak.com.ar)

**Cuando la rentabilidad depende de la información precisa**

## Control de flotas, confiabilidad y servicio

...continúa de pág. 08

### GILBARCO VEEDER-ROOT

En Gilbarco Veeder-Root somos líderes mundiales en tecnología de distribución y soluciones integradas de dispensado de combustibles, desde la estación de servicios a la tienda de conveniencia. En Gilbarco, somos líderes porque realmente entendemos la industria de abastecimiento de combustibles, a nuestros clientes y lo que demanda hoy el mercado, presenta Mariano Cabrini, Director de Ingeniería y Marketing de Gilbarco Veeder-Root.

Ninguna otra compañía ofrece nuestro nivel de experiencia, brindando a los clientes una ventaja competitiva en equipos para estaciones de servicios y en aquellos ambientes donde se requiera el control de combustible. En Gilbar-

*Estamos preparándonos para cambiar la experiencia de los clientes en cuanto al control y la gestión, del sistema y de las flotas, no solo funcionalmente sino también de manera visualmente atractiva.*



Mariano Cabrini - Gilbarco

co creamos innovadores productos y sistemas para el mercado petrolero del retail e industrial, tiendas de conveniencia y flota de vehículos, enfocados en la flexibilidad y agregado de valor excepcional.

Nuestro sistema de Flotas, eFleet, brinda una solución completa para la gestión de clientes y de sus flotas, la autorización de las operaciones, el control de despachos y consumos de combustibles y la



## Iluminación LED Estaciones de Servicio



- Hasta el 90% de Ahorro
- Vida útil superior a 70.000 hrs.
- Baja temperatura - Luz más brillante
- Preserva el medioambiente / no corrosivo
- Resistente a vibraciones e impactos

- No emiten rayos UV
- No genera picos de tensión
- Fácil reemplazo e instalación
- Bajo mantenimiento
- Garantía: 24 meses



### Iluminación para MiniSHOPS

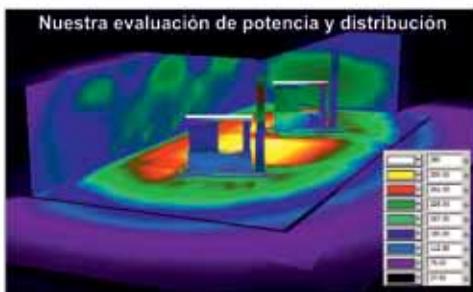


## LA NUEVA GENERACION PetroLED110

Distribución homogénea de la luz, sin espacios negros



Cliente con luminarias obsoletas



Nuestra evaluación de potencia y distribución



Reemplazo por luminarias última generación Shell boca N° 972

**WWW.CIUDADLED.COM**

Consulte por datos técnicos y curvas fotométricas • Buscamos distribuidores



C.A.B.A. - Tel: +54 (11) 4772-8770 / 1591 - 4771-0163 - E-mail: info@ciudadled.com - www.ciudadled.com

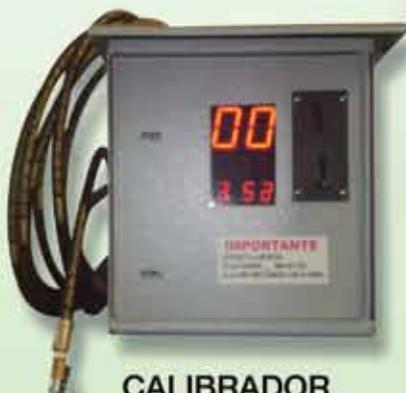
# MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación



**CALIBRADOR  
DIGITAL  
TEMPORIZADO**

Modelo de pared

GABINETE FABRICADO  
TOTALMENTE EN  
FUNDICIÓN DE  
ALUMINIO



Modelo con pie



Equipos expendedores de  
**AGUA CALIENTE**

**MARPA**  
www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar  
(0341) 317-3355. Móvil: (0341) 15 696-8653  
Dorrego 1635 – Rosario – Santa Fe.





## PETRO GLIX

Iluminación LED certificada para  
estaciones de servicios.



### PETROGLIX - GNC

Consumo: 120W  
Promedio de 300 lux a 6 metros de altura  
Único en el mercado certificado por INTI  
para uso en estaciones de GNC.  
Instalación en 2 pasos.  
Industria Argentina.  
Garantía escrita.



Primer luminaria de LEDs  
certificada para uso en GNC



Instalación en 2 pasos



### PETROGLIX

Consumo: 120W  
Promedio de 300 lux a 6 metros de altura  
Industria Argentina.  
Garantía escrita.



Disponemos de más productos para Playones, Shops y Cenéfas

Visite nuestra web: [www.glixleds.com](http://www.glixleds.com)



GPANEL



DOWNLIGHT



AR111



MR16



## Control de flotas, confiabilidad y servicio

...continúa de pág. 12

otros sistemas preexistentes.

Para la compañía petrolera los beneficios de contar con eFleet comienzan a partir de la integración del sistema con el resto de la plataforma de soluciones de Gilbarco para las estaciones de servicio. Cada operación de despacho asociada a eFleet es identificada unívocamente en cada una de las aplicaciones que intervienen en la operación (controlador de surtidores y/o puntos de ventas), de manera tal que si alguna de ellas (o todas) reportaran su información a un servidor central estarían informando las operaciones de flota.

El sistema es modular y escalable. La aplicación cliente puede correr de manera independiente en una terminal de pagos, integrada a los puntos de venta de la estación de servicios, o como parte de una terminal de autoservicio.

Con el sistema podrá gestionar desde la emisión de los medios de identificación (tarjetas, anillos, etc.) hasta la facturación centralizada de las cuentas según los criterios de periodicidad que se defina para cada cliente.

Para la estación de servicio es igualmente importante tener identificadas todas las operaciones asociadas con tarjetas flota desde el mismo momento en que estas se realizan. Esto facilitará el control y gestión de las liquidaciones realizadas por la compañía petrolera.

A la compañía propietaria de la flota (el cliente del sistema), y además de la información de gestión, se le brinda la posibilidad de realizar la administración de las unidades de su flota realizando la dispersión dinámica de su crédito y definiendo parámetros de restricción para un mejor control del reaprovisionamiento.

Todos nuestros productos se presentan modalidad llave en mano. Es decir, que ofrecemos todos los servicios de set up y configuración, servicios de relevamiento de las estaciones de servicio, de adecuación en caso de que sea necesario, de instalación y capacitación y de posventa, por líneas de servicio de Mesa de Ayuda y Telemantenimiento y Servicios de Campo.

En Gilbarco Veeder-Root cubrimos tanto proyectos de alta personalización, como habitualmente requieren las compañías petroleras, como proyectos para grupos de estaciones que se cubren con trabajo de configuración sobre la solución eFleet, define el ejecutivo.

Durante 2015 la evolución de nuestro sistema eFleet estará marcada por la incorporación de nuevas tecnologías (tanto de identificación de usuarios o vehículos, como de puntos de atención) y, al mismo tiempo, por atender la demanda de las estaciones de servicio independientes y de empresas con flo-

tas privadas quienes requieren de las prestaciones del actual sistema eFleet pero a menor escala.

Además, estamos preparándonos para cambiar la experiencia de los clientes en cuanto al control y la gestión, del sistema y de las flotas, no solo funcionalmente sino también de manera visualmente atractiva.

### TECNOIDEA

Tecnoldea es una empresa nacional compuesta de profesionales abocados al desarrollo de aplicaciones informáticas orientadas al segmento de comercialización de combustibles con más de 15 años de experiencia en el mercado.

Nuestras propuestas, nos presenta Sergio Bianchi, (software, hardware y servicios) tienen como premisa ofrecer al empresario aplicaciones segmentadas que permitan la escalabilidad de la solución y/o la integración con aplicaciones de terceros ya operativas. Nuestro Staff, creadores del primer controlador de surtidores dual de Latinoamérica (Wolf Controller) continúa trabajando e invirtiendo para proveer soluciones prácticas e innovadoras. Tecnoldea, lanzo al mercado W-Track, una poderosa herramienta de control de reabastecimiento de



**ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.**  
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.

ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

**Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328**

Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipaperssrl.com.ar - Suc. Córdoba: Rosario de Sta. Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144



www.baipaperssrl.com.ar

INDUSTRIA ARGENTINA



REPUESTOS GARANTIZADOS

# BAEL

ILUMINACIÓN PROFESIONAL

## IP 20/65

EMBUTIDOS Y PLAFONES LED

## PETROL ECO\*

APERTURA 180°

PETROL ECO C12 / 36 W

PETROL ECO C16 / 48 W

opcional plafón

## IP 20/65

EMBUTIDOS Y PLAFONES LED

## PETROL ECO\*

LUPAS: 20°-30°-45°-60°-90°

ASIMÉTRICA 60-135°

PETROL ECO F28 / 84 W

LED CREE (USA) 135 LUMEN / WAT

70.000 HORAS AL 90% FLUJO LUMÍNICO

opcional plafón

[www.bael.com.ar](http://www.bael.com.ar)

**Cuando la rentabilidad depende de la información precisa**

## Control de flotas, confiabilidad y servicio

...continúa de pág. 14

*Es integrable a Consolas de telemedición de tanques unificando la operación de playa en un único punto de control con acceso remoto.*

combustible. Se trata de un sistema compacto de control de surtidores, identificación de usuarios por radiofrecuencia y registro de operación de reabastecimiento con acceso remoto. Ha sido ideada para saber quien, cuanto y cuando se han reabastecido las unidades de flota y restringir la recarga únicamente a vehículos autorizados. El sistema de control de recargas esta compuesto por dos componentes, uno de software, que se ejecuta en equipamiento PC y desde el cual se administran las entidades participantes (choferes centros de costo, etc). La información se transfiere a los módulos de hardware que residen en cada sitio y desde estos se captura la información de despachos para la explotación centralizada.

**KEFREN**  
WATER FINDING PASTE  
FOR REFORMULATED MODIFIED

**Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)**

**KOLOR KUT**  
MODIFIED FOR REFORMULATED & HYDROLYSIS FUELS

**GASOILA**  
All Purpose Water Finding Paste For All Fuels

**Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible**

**Sombreretes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío**

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires  
(011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632  
Consultas cpassacqua@hotmail.com  
[www.kefrenargentina.com.ar](http://www.kefrenargentina.com.ar)

# MIDEX

SOLUCIONES PRECISAS



**Control de flotas**



**Controlador de surtidores**



**Telemedición**

**Calibradores**

**TÉCNICA TELCON SRL**

Montenegro 187 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - CP: C1427ALC  
[www.midex.com.ar](http://www.midex.com.ar) / [telcon@midex.com.ar](mailto:telcon@midex.com.ar)  
Tel: [54.11] 4854-0209 [54.11] 4856-7919

Novedad!

**FARINA**

# Calibrador de neumáticos con monedas

CON PARLANTE PARA INDICACIÓN SONORA DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (ÚNICO EN EL MERCADO)

VERSIÓN DE PIE O PARA PARED



30, inflando

## Familia de termos de agua caliente

### Estaciones urbanas

- Instalación exterior/interior
- Bajo consumo



Modelo Atuel

### Estaciones ruterias

- 60 litros p/hora
- Laterales luminosos



Modelo Lanin



Garantía de 1 año y servicio técnico en todo el país. Consulte por comercialización en su zona.

David Ortega 1570 - Mar del Plata TE: 0223-470-4466/155-218985 E-mail: info@farinavending.com  
www.farinavending.com

**Cuando la rentabilidad depende de la información precisa**

**Control de flotas, confiabilidad y servicio**

...continúa de pág. 16

El segundo componente es el hardware, compuesto por la terminal de captura Rfid y la lógica de control (integrada o no al surtidor).

La identificación puede realizarse a través de llaveros de identificación en la propia terminal o mediante la utilización de tags montados en el vehículo y antenas receptoras que eliminan por completo la intervención humana en la identificación y autorización del despacho.

Esta solución esta disponible también para automatizar conjuntos de bomba y caudalímetro con salida digital, actuando como un cabezal electrónico, y para proveer soluciones de identificación y autorización en el despacho realizado por unidades de abastecimiento móviles. Está enfocado a empresas que poseen plantas propias de reabasteci-



Sergio Bianchi - Technoidea

miento de combustibles o unidades de reparto y necesiten implementar el control de las recargas realizadas sobre unidades propias o de terceros.

Su arquitectura se basa en un microprocesador de alto rendimiento y una placa base que soporta ex-

tensiones como teclado, display gráfico y/o touch screen, memoria SD, salida USB y Ethernet, GPRS y puertos de comunicación asincrónica, que permiten la transferencia de información este donde este, vía Internet, celular o, en casos donde no existen vínculos de comunicación, extraer los datos de los despachos y eventos para transportarlos en un pendrive.

La correspondencia con los surtidores se realiza a través de un lazo de corriente optoaislado que protege el hardware de eventuales picos de tensión. El hardware de las terminales es configurable acorde a las necesidades del cliente permitiendo independizar el medio de identificación requerido (ingreso por teclado, rf, touch memory, tarjeta magnética, antenas, etc.) de la solución global.

## Sistema de Fidelización de Clientes

- ✓ Fidelizá tus clientes
- ✓ Aumentá las ventas
- ✓ Sumá tu estación



- ▶ Catálogo de premios anual y estacional
- ▶ 50 estaciones adheridas (Buenos Aires, Santa Fe, Cordoba, Mendoza, Neuquen, Rio Negro, La Pampa)
- ▶ MÁS DE 300.000 CLIENTES FIDELIZADOS
- ▶ Unite a los beneficios de nuestra red nacional
- ▶ 14 años en el mercado



**GNC PLUS**

Consultas al 0800-333-4167 o [consultas@gncplus.com](mailto:consultas@gncplus.com) | Ingresá a nuestro sitio [www.gncplus.com](http://www.gncplus.com)

W-Track no requiere de PC en el sitio de control. Registra las operaciones y chequea la autorización en forma autónoma. Su software de administración remoto web enable, permite el manejo desde cualquier sitio con un browser estándar vía Internet o dentro de una Lan o Wan, de igual manera que el acceso directo a la IP del dispositivo con fines de monitoreo de la actividad en línea.

Además es integrable a Consolas de telemedición de tanques unificando la operación de playa en un único punto de control con acceso remoto. Su flexibilidad le permite adaptarse a distintos esquemas de instalación, tanto integrada a la terminal de identificación por rf o varias terminales conectadas. Asimismo posee una plataforma de desarrollo propietaria y flexible so-

bre la cual se diseñó la aplicación y que permite adaptar la misma a nuevas funcionalidades solicitadas e integrar a sistemas existentes ya sea por validación remota o transferencia de novedades a sistemas externos.

Operativamente W-Track se configura para validaciones de chofer y/o vehículo, ingreso de kilometraje, soporta hasta 16 surtidores, maneja hasta 600 vehículos y/o choferes en la versión base, y su plataforma abierta permite implementar nuevas funciones a solicitud de cliente e interfaces a sistemas propios de la empresa para extraer la información que genera.

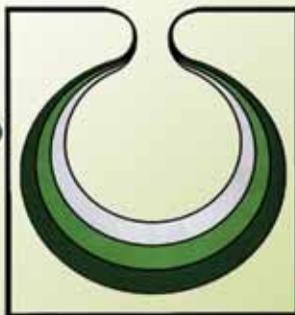
Como trabaja como un controlador de surtidores soporta las interfaces con sistemas externos que pueden capturar despachos y monitorear

la actividad de éste y si existiere de la consola de telemedición. No solo permite visualizar y controlar su estado desde una PC sino también desde un celular, iPod, iPad o Tablet Android en forma inalámbrica vía WIFI, GPRS, 3G, o SMS de acuerdo a la capacidad del dispositivo.

Es de conocimiento general, que el alto precio del combustible hace de éste la materia prima que mayor incidencia tiene en el costo del transporte, y donde las empresas han enfocado los controles internos para evitar los usos indiscriminados, fraudes y hurtos, explica el ejecutivo. La implementación de esta tecnología requiere una inversión mínima y de recuperación casi inmediata cuando los controles se ponen en marcha. En el último año, esta problemáti-

El Hielo deber ser...

**ROLITO®**



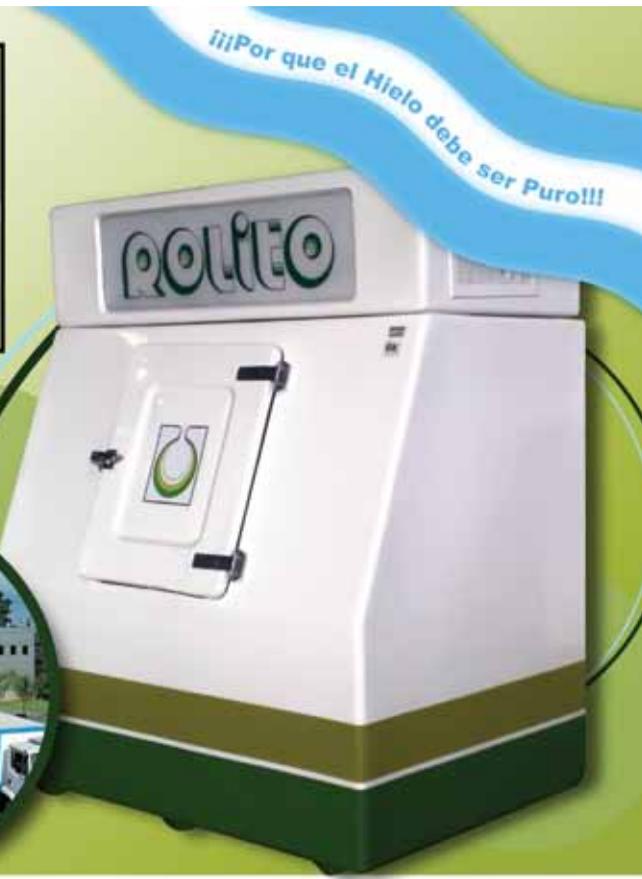
**Hielo y Agua Desmineralizada**

**Bolsas de Hielo**

Redonhielo S.A es el mayor productor de hielo de Sudamerica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella, "Rolito", Redonhielo S.A. es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamerica. Esto ha llevado a la empresa a desarrollar y adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

**Botella de Agua Desmineralizada**

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional esta hoy a su alcance.



¡¡¡Por que el Hielo debe ser Puro!!!

**REDONHIELO S.A.**  
Una empresa Argentina

Perón 9140 – Ituzaingo – Bs. As. – Tel: 0800 – 222 – 9300 / 9200 / 4489 – 9300  
Ruta Panamericana Km. 25.700 – Don Torcuato – Bs. As. – Tel: 4741 – 8000  
Perón 26875 – Merlo – Bs. As. – Tel: 0220 – 4852226 al 29  
MAIL: rolito@rolito.com.ar

**Cuando la rentabilidad depende de la información precisa**

**Control de flotas, confiabilidad y servicio**

...continúa de pág. 19

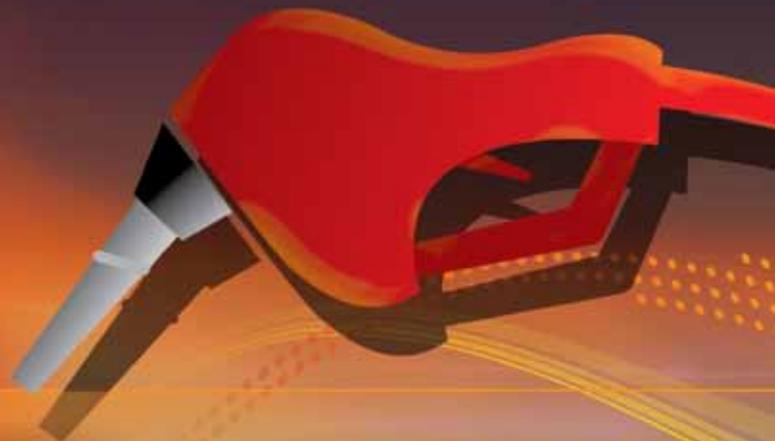
ca ha incrementado las consultas e implementaciones del control de reabastecimiento, el cual, complementado con la telemetría de tanques, cierran el circuito del control total de las plantas de despacho.

Se espera que continúe esta tendencia por lo cual continuamos invirtiendo en mejoras del producto, con mas tecnología y funcionalidades. De esta manera sumar clientes satisfechos a empresas de primer nivel como Transportes Beraldi e Hijos, Crucero del Norte, Clear, Transclor, Masterbus, Noelma SA, entre otras que han confiado en nuestra solución de control de reabastecimiento y a mas de 300 clientes de control de forcourt en el país y el exterior.

Tecnoidea ha volcado en W-Track más de 15 años de experiencia en

el segmento para obtener un producto nacional, flexible, confiable, estable y de excelente relación costo beneficio, cierra Bianchi con orgullo.

.....



**Estaciones de Servicio  
Sólo líquidos, sólo GNC y Duales  
Tasamos  
Compramos  
Vendemos**

**20 años de experiencia avalan nuestra gestión**

Paraná 754 Piso 10º "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal  
contegas.com / info@contegas.com



**iluminación buenos aires**

## **IBA modelo 672**

Luminaria para embutir con tecnología led.  
Posee lentes de radiación simétrica, para una iluminación uniforme en todos los sentidos

Opcional:

- IBA 672 de 32 a 65w.



## **IBA modelo 592**

Luminaria de embutir para lámparas de mercurio halogenado. El difusor en cristal prismático al borosilicato permite una iluminación radial uniforme aumentando los niveles horizontales y verticales sobre surtidores y ambiente.

Opcional:

- IBA 592 para lámparas de bajo consumo.
- IBA 592 con tecnología led de alto rendimiento
- Modulo adaptable a led para IBA 592 existentes.

# La conversión de vehículos a GNC creció un ocho por ciento durante 2014

Los datos oficiales sostienen que 2014 cerró con 1.695.243 vehículos habilitados para trasladarse mediante es fluido, una cifra que representa un crecimiento del 8% entre enero y diciembre del último año.



La Ciudad de Buenos Aires y Río Negro, se encuentran en los únicos territorios que mostraron una evolución diferente, el balance dejó ver una caída en cuanto a la cantidad de autos con GNC habilitados.

La provincia que sumó más conversiones fue Formosa, curiosamente, no posee estaciones que expendan GNC, finalizó el año nada menos que con un avance del 583% en cuanto a la habilitación de unidades.

## 2014 fue el segundo mejor registro de conversiones en Córdoba

Durante el 2014 se convirtieron a gas 32 mil autos en toda la provincia. Este acumulado convierte al 2014 en el segundo mejor registro de la historia, sólo superado por el de 2003, cuando se comenzaba a salir de la crisis en la que quedó sumergido el país a comienzos de siglo. Por entonces, con la mega devaluación, la nafta costaba fortunas. En aquel año, se habían pasado a GNC 43 mil autos en la provincia.

Según los últimos datos dados a conocer por el Enargas, en Córdoba hay un parque de 268.531 autos con el tubo amarillo en el baúl. Esto es un 13,5 por ciento más que en enero de 2014, cuando circulaban por la provincia poco más de 236 mil vehículos.

Este alto nivel de traspasos supera largamente a los registros de 2010 en adelante, cuando se despertó el negocio tras un quinquenio de crisis –entre 2005 y 2009–. Santiago del Estero (16%), Córdoba (12%), Chaco (14%), Neuquén, (19%), y Jujuy (11%).

Uno de los factores que jugó a favor de la instalación de los equipos de GNC, además de la brecha de precios que separa al gas de las naftas, es el avance de su tecnología.

Según los expertos, la conversión de un vehículo a GNC representa para un automóvil con un uso familiar que recorra aproximadamente 20.000 kilómetros por año un ahorro de 16.000 pesos.

El equipamiento de última generación que se aplica permite aprovechar el máximo rendimiento de los autos, lo que evita inconvenientes como los que se originaban en sus comienzos.

Pablo Petovel  
Día a Día



# CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES
- INSTALACION DE PARARRAYOS S
- REJILLA PERIMETRAL
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCIMENTADOS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- PUESTA A TIERRA
- REJILLA INDUSTRIAL

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725 / 4288-3827

Aunque con un crecimiento mucho menor al anterior, Misiones fue otra de las provincias que más incrementó su parque automotor con GNC, con 21%, seguida por Corrientes con el 10%.

Santa Cruz fue otra de las que expandió notablemente las conversiones, con 22%, seguida por Santiago del Estero (16%), Córdoba (12%), Chaco (14%), Neuquén, (19%), y Jujuy (11%).

Uno de los factores que jugó a favor de la instalación de los equipos de GNC, además de la brecha de precios que separa al gas de las naftas, es el avance de su tecnología.

Según los expertos, la conversión de un vehículo a GNC representa

para un automóvil con un uso familiar que recorra aproximadamente 20.000 kilómetros por año un ahorro de 16.000 pesos.

El equipamiento de última generación que se aplica permite aprovechar el máximo rendimiento de los autos, lo que evita inconvenientes como los que se originaban en sus comienzos.

## Solución integral para la recertificación de Condiciones mínimas de Seguridad (CMS) de sus equipos compresores y surtidores de GNC



Nuestra experiencia se basa en el conocimiento detallado de las principales marcas de equipamientos instalados en EESS en Argentina, dado que todos los equipos nacionales o importados, han realizado la aprobación de sus diferentes modelos con nuestra empresa.

Bureau Veritas Argentina es el Organismo de Certificación acreditado por el ENARGAS para realizar un servicio de certificación óptimo en todo el país, avalado por su capacitación y experiencia.

Av. L. N. Alem 1134 - 7° Piso (C1001AAT) C.A.B.A.  
Tel: (54) (11) 4000-8009 Fax: 4000-8103  
Email: bvarg.gas@ar.bureauveritas.com

Por un plazo de 180 días

## El Ejecutivo prorrogó la intervención de Enargas

El Poder Ejecutivo prorrogó la intervención del Ente Nacional Regulador del Gas (Enargas) por un plazo de 180 días corridos y ratificó como interventor a Antonio Luis Pronsato.



El Poder Ejecutivo prorrogó la intervención del Ente Nacional Regulador del Gas (Enargas) por un plazo de 180 días corridos y ratificó como interventor a Antonio Luis Pronsato.

La medida fue dispuesta a través del decreto 2704, publicado en el Boletín Oficial con las firmas de la presidenta Cristina Fernández de Kirchner, del jefe de Gabinete, Jorge Capitanich, y del ministro de Planificación Federal, Julio De Vido.

En los considerandos se consigna

que “la magnitud y complejidad de las tareas y funciones asignadas por el artículo 4° del decreto N° 571/2007 determinan la necesidad de continuar la intervención de dicho organismo”.

De esta manera, Pronsato, que está a cargo de la intervención desde diciembre de 2007, continuará al frente del ente que controla la actividad del gas y que depende del Ministerio de Planificación.

El Enargas tiene por misión regular y fiscalizar de manera segura y

eficiente la prestación del servicio de gas natural por redes y resolver controversias entre los actores de la prestación, entre otras. tación de unidades.

**PARA ESTAR PRESENTE EN ESTAS PAGINAS,  
CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

**5032-9104**

**JORGE CRAVERO**

**[jcravero@aesargentina.com](mailto:jcravero@aesargentina.com)**

# EE.UU. aprobó el esquema de biodiesel argentino

La Agencia de Protección Ambiental (Epa) del Gobierno de Estados Unidos de América aceptó el esquema de trazabilidad de biomasa renovable (de soja) presentado por la Cámara Argentina de Biocombustibles.



El país ya exportaba biodiesel a EE.UU. Según los datos de la Cámara Argentina de Biocombustibles (Carbio), en 2014 se enviaron entre 300 y 400 mil toneladas a ese destino. Pero sin la aprobación del sistema de trazabilidad propuesto por la Argentina, el biocombustible nacional ingresaba luego de pagar altos aranceles.

Esto permitirá al país exportar biodiesel a Estados Unidos para uso automotor, cuando hasta el momento, sólo lo hacía para calefacción. “Esta carta de la Epa es un reconocimiento al esfuerzo de la industria de biodiesel argentina y del Gobierno que nos acompañó, particularmente a través de nuestra embajada en Washington”, afirmó Luis Zubizarreta, presidente de Carbio.

Sin embargo, según un comunicado de la Cámara, “la industria nacional no tiene expectativas de un importante incremento de sus ventas hacia Estados Unidos, dada la complejidad del sistema de trazabilidad, los bajos precios del petróleo que impiden competir al biodiesel frente al diesel, y la oferta actual de biocombustibles en el mercado norteamericano”.

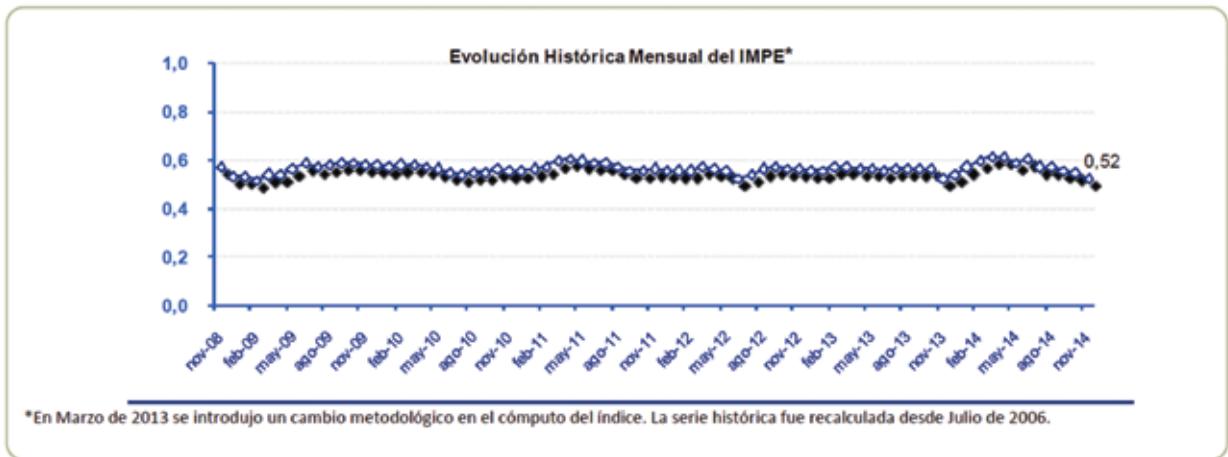
.....

An advertisement for 'EL VIAJANTE' distilled water products. The background is a light blue gradient with a stylized wave logo. The text 'EL VIAJANTE' is in large, bold, red letters, with 'AGUA DESTILADA' in a black box below it. Below this, four product categories are listed in red: 'Agua Destilada', 'Refrigerante', 'Anticongelante', and 'Anticorrosivo'. In the center, there are several plastic jugs and bottles of the products, some containing clear liquid and others containing green liquid. At the bottom, contact information is provided: 'TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337', 'E-MAIL: productoselviajante@hotmail.com', and 'http://www.elviajantedestilada.com.ar'.

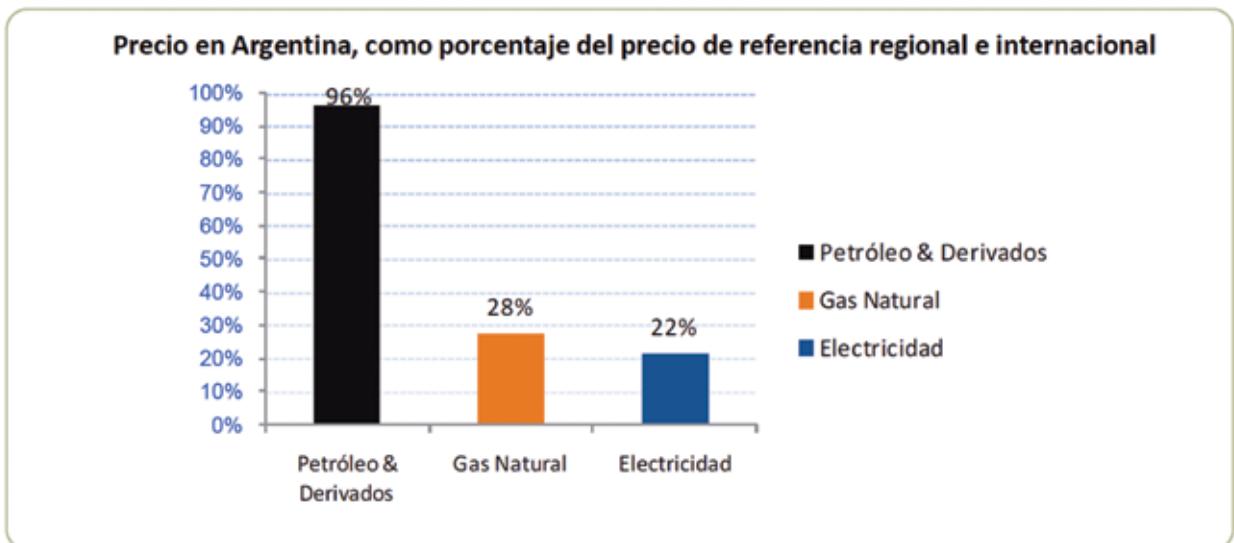
# Estadísticas

## IMPE 0,52

INDICE MONITOR DE PRECIOS DE LA ENERGÍA (IMPE) El valor 0,52 indica la distorsión promedio de los precios de la canasta energética argentina correspondiente al mes de noviembre de 2014 respecto de los precios promedio de una canasta comparativa que sigue las referencias regionales e internacionales. Significa de manera simple, que si esta canasta energética comparativa tuvo en noviembre pasado un valor estandarizado de 1 peso, esa misma canasta en la Argentina costaba 0,48 centavos de peso en el mismo período.



### Desagregación del IMPE para los distintos rubros de la canasta energética



Fuente: Montamat & Asociados

Desde 1966, industria nacional de calidad técnica internacional para el comercio y la industria



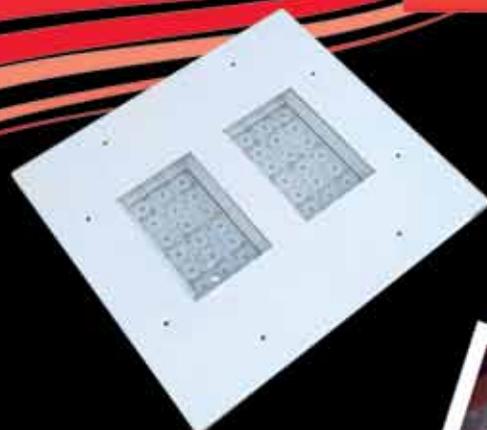
# LED

Sustituyen las tradicionales de mercurio halogenado de 400 w.

Led CREE (origen EEUU).

Encendido y reencendido instantáneo.  
Protección contra entrada de insectos.

Alto índice de reproducción del color



**ANTI  
EXPLOSIVO**  
ZONA 1  
CERTIFICADO  
INTI - CITEI  
2007DIP355/1



## DISTRIBUIDOR

**Contegas SRL.**

Paraná 754 - 10° "A"

Tel/Fax: 54 11 5032-9104

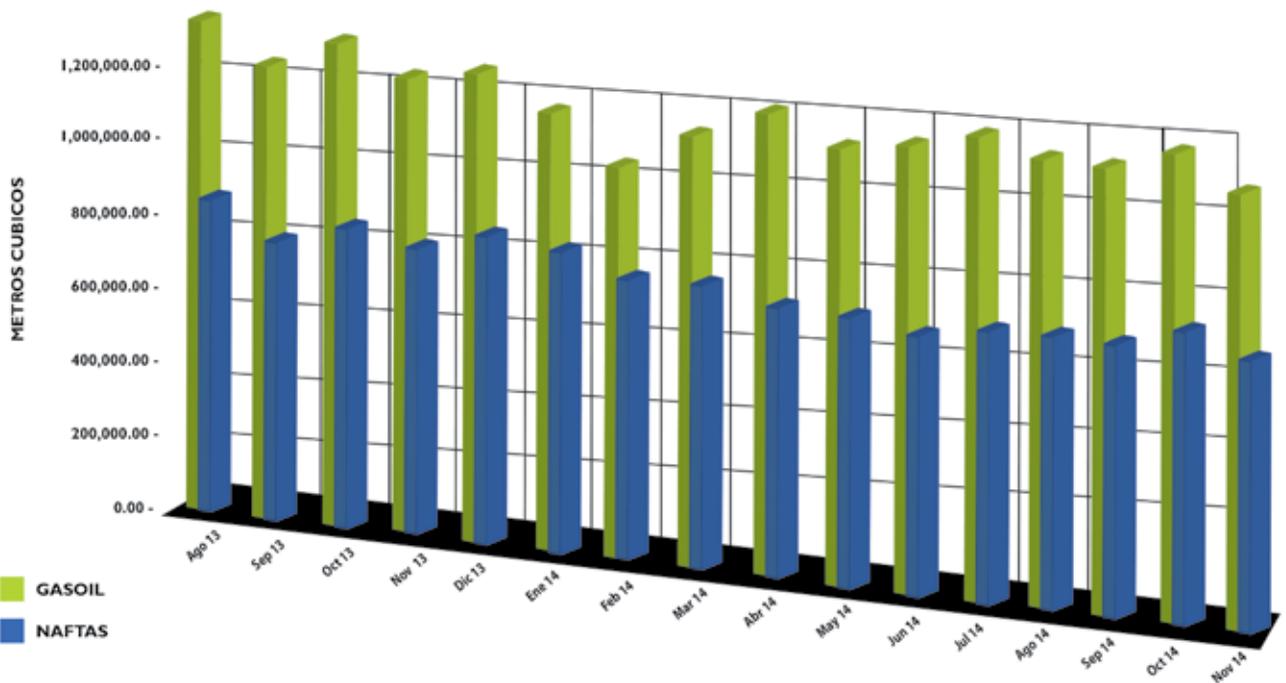
(1017) CABA

República Argentina

# Estadísticas

VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS (Período: Agosto 2013 a Noviembre 2014)				
Metros cúbicos				
Fecha	Gas Oil	Nafta Común >83Ron	Nafta Súper >93Ron	Nafta Súper >97Ron
Ago-13	1181437	11389	514225	159671
Sep-13	1099847	9947	486552	153750
Oct-13	1183243	10126	532444	169278
Nov-13	1143855	5251	522161	166890
Dic-13	1183601	4177	575161	198753
Ene-14	1098703	2230	570100	186298
Feb-14	966130	2805	492559	161321
Mar-14	1087491	2562	525746	161114
Abr-14	1129175	2035	504869	149792
May-14	1097646	1418	496986	140237
Jun-14	1116155	1646	475473	134684
Jul-14	1156746	1909	509807	147830
Ago-14	1116696	2273	508040	149985
Sep-14	1113866	2569	507231	145747
Oct-14	1159913	2701	535474	156555
Nov-14	1112967	2329	493155	159822

Fuente: Secretaría de Energía



Alarcón - Braña

Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto  
y bajamos su costo**

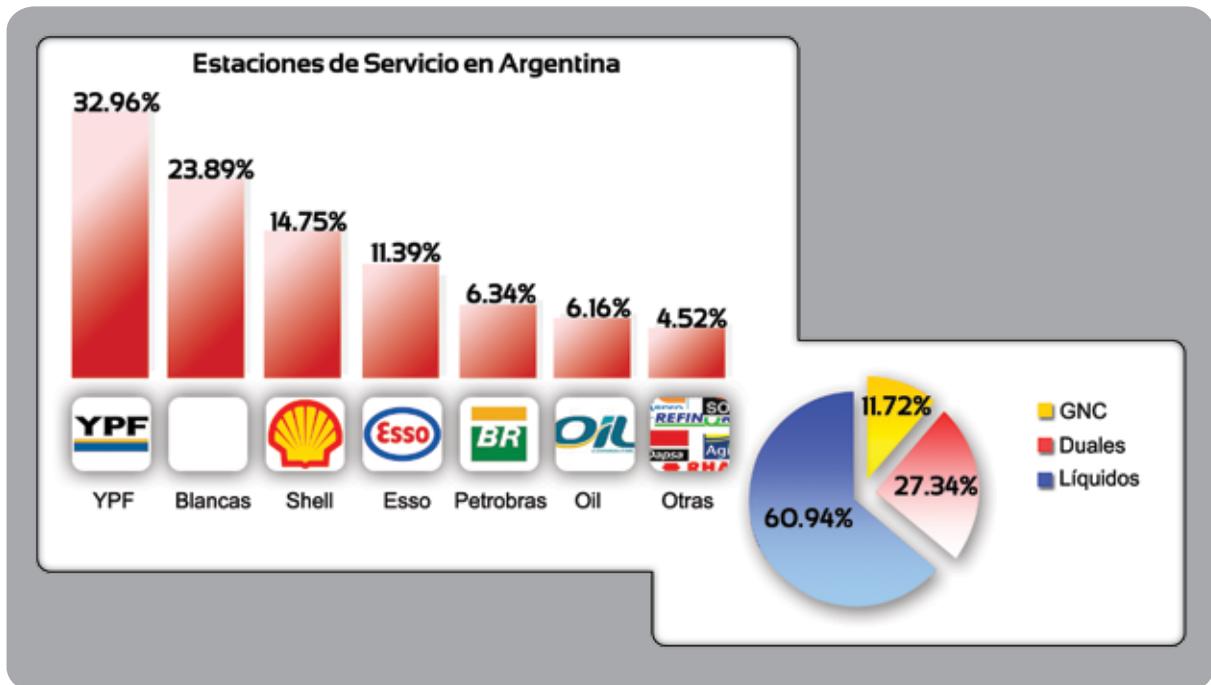
*Más de 35 años de trayectoria  
en el mercado asegurador*

Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.  
E-mail: [infopas@speedy.com.ar](mailto:infopas@speedy.com.ar) / [alarcon.brana@yahoo.com.ar](mailto:alarcon.brana@yahoo.com.ar)

Mensajes durante las 24 horas: 15-6979-4056

# Estadísticas

Período	Comercializados por las terminales		Importados por distribuidores y particulares		Total	
	2013	2014	2013	2014	2013	2014
Enero	56133	45626	1937	1140	58070	46766
Febrero	65470	53813	2226	980	67696	54793
Marzo	74419	48787	2766	960	77185	49747
Abril	82436	50306	3097	1040	85533	51346
Mayo	82593	49478	3053	1170	85646	50648
Junio	85641	51881	2900	1250	88541	53131
Julio	78915	52864	2510	1320	81425	54184
Agosto	85892	49912	3030	1200	88922	51112
Septiembre	82220	58557	3080	1760	85300	60317
Octubre	78638	46108	2720	1520	81358	47628
Noviembre	73074	40180	2200	1200	75274	41380
Diciembre	86187	51066	2780	1730	88967	52796
<b>TOTALES</b>	<b>931618</b>	<b>598578</b>	<b>32299</b>	<b>15270</b>	<b>963917</b>	<b>613848</b>



Colaboración: Fernando Parente



Estudio Colimodio  
asesoramiento societario

---

Constituciones de sociedades  
Reformas  
Inscripción de directorios  
Disoluciones

---

Entidades comerciales  
y civiles

---

Capital y Provincia de  
Buenos Aires

---

MÁS DE  
**30**  
AÑOS  
EN EL MERCADO

Tronador 2746 oficina 13  
Cap.Fed.C1430DLD  
4545 8646  
horacio@colimodio.com.ar  
[www.colimodio.com.ar](http://www.colimodio.com.ar)

# Estadísticas

Estaciones de Carga de GNC:	Cantidad
Expendedoras de sólo GNC	527
Expendedoras de Líquidos y GNC	1229
<b>Total</b>	<b>(*) 1756</b>

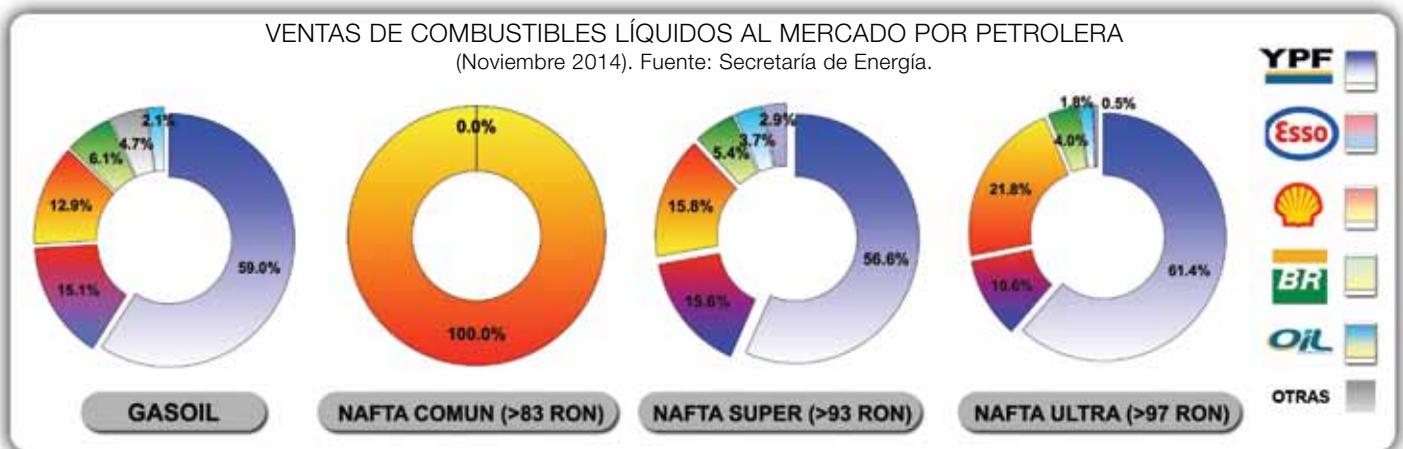
(\*) El ENARGAS tiene registradas 1972 estaciones de carga

## ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

Bandera	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fe	Santiago del Est.	Tierra del Fuego	Tucumán	Totales
YPF	514	84	10	30	34	165	25	55	11	19	33	16	86	42	32	38	45	25	17	26	116	24	9	26	1482
BLANCA	321	55	5	27	6	118	16	65	3	21	17	6	90	23	13	5	18	20	13	0	165	28	0	39	1074
SHELL	291	53	1	19	3	72	18	29	5	2	9	4	17	17	3	6	5	2	1	0	85	7	0	14	663
ESSO	200	38	6	7	3	73	9	27	6	2	4	2	8	13	2	12	2	7	11	1	67	8	1	3	512
PETROBRAS	144	17	1	0	22	18	0	4	0	0	6	0	3	0	11	25	0	0	0	13	20	0	0	1	285
OIL	105	12	3	6	0	33	15	16	0	1	1	1	9	4	0	0	1	6	4	0	48	5	0	7	277
SOL	44	1	0	0	1	19	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0	79
REFINOR	0	0	3	4	0	2	0	0	0	6	0	2	0	0	0	0	17	0	0	0	0	5	0	23	62
ASPRO	24	2	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	3	0	1	2	0	0	0	0	6	0	0	1	42
CAMUZZI	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	8
AGIRA	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
RHASA	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
DAPSA	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
<b>Cantidad de Estaciones</b>	<b>1657</b>	<b>264</b>	<b>29</b>	<b>93</b>	<b>69</b>	<b>503</b>	<b>83</b>	<b>201</b>	<b>25</b>	<b>51</b>	<b>70</b>	<b>31</b>	<b>217</b>	<b>99</b>	<b>62</b>	<b>91</b>	<b>88</b>	<b>60</b>	<b>46</b>	<b>40</b>	<b>516</b>	<b>77</b>	<b>10</b>	<b>114</b>	<b>4496</b>

Fuente: Secretaría de Energía. Tipo de negocio: Estación de Servicio - Canal de Comercialización: Al Público.

### VENTAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS AL MERCADO POR PETROLERA (Noviembre 2014). Fuente: Secretaría de Energía.



# EZ

## Estudio Zona

**Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio**  
**Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector**

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorías de Gestión
- Auditorías de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial



Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina  
Tel.: 4371-2488 - Rotativas  
E-mail:[info@estudiozona.com.ar](mailto:info@estudiozona.com.ar)

# Estadísticas

## SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a Enero 2015

Provincia	Cantidad de Vehículos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	750561	879	39	20	475
Cap. Fed.	88167	139	16	4	75
Catamarca	8197	11	0	0	5
Chaco	291	0	0	0	0
Chubut	1593	3	0	0	3
Córdoba	266904	250	18	10	177
Corrientes	631	0	0	0	0
Entre Ríos	42406	60	3	3	46
Formosa	1171	0	0	0	0
Jujuy	22914	31	2	1	11
La Pampa	8209	15	1	1	9
La Rioja	3699	4	0	0	2
Mendoza	136929	149	10	6	131
Misiones	184	0	0	0	0
Neuquén	13960	18	2	1	11
Río Negro	17962	26	0	0	20
S. del Estero	18932	38	2	2	9
Salta	35369	48	4	3	18
San Juan	35988	40	3	3	20
San Luis	31066	26	4	2	11
Santa Cruz	301	0	0	0	0
Santa Fe	141832	137	14	8	119
T. del Fuego	580	1	0	0	1
Tucumán	62481	93	5	3	29
<b>Total País</b>	<b>1695243</b>	<b>1972</b>	<b>122</b>	<b>67</b>	<b>1178</b>

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

## OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Octubre 2013 - Junio 2014

Mes	Baja	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Oct-13	2528	14731	3740	119721	11827
Nov-13	2171	13252	3213	108549	8814
Dic-13	2040	14611	3227	129150	9148
Ene-14	2653	15843	3132	114434	10729
Feb-14	2210	14310	2444	98801	8613
Mar-14	2731	15636	2513	98530	8399
Abr-14	2912	20093	2930	114706	9450
May-14	3105	21488	3040	112923	8502
Jun-14	2467	18450	2992	106651	7456

Fuente: ENARGAS

# Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

## GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m3 de 9300 Kcal)

Distribuidora	2013		2014										
	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre
Metrogas S.A.	44761	46367	40345	37282	42539	43252	44985	48650	46325	46853	46986	48663	47255
Gas Natural Ban S.A.	45878	46994	38516	31434	34786	34774	46916	41488	43984	45731	34368	44619	44874
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	35106	35814	34948	31614	35733	35073	36634	35336	36039	37885	36787	38268	38046
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	24006	24582	22719	21582	24457	24358	25437	24599	25271	25976	25026	25686	24639
Litoral Gas S.A.	22069	22812	21073	19621	22184	22123	23284	23039	23640	24430	24320	24916	23614
Gasnea S.A.	3853	3966	4292	3828	4110	3983	4056	3944	4153	4379	4117	4464	4248
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	26561	27669	28442	25957	27301	26339	27441	26844	27602	28791	28277	29981	29112
Gasnor S.A.	24457	25413	22955	21558	23963	23728	24601	24442	25666	25808	24927	25942	25124
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	5272	5516	5628	5221	5663	5106	5596	5391	5635	5711	5638	5764	5533
<b>Total de gas entregado al GNC</b>	<b>231963</b>	<b>239133</b>	<b>218918</b>	<b>198097</b>	<b>220736</b>	<b>218736</b>	<b>238950</b>	<b>229663</b>	<b>238315</b>	<b>245564</b>	<b>230446</b>	<b>248303</b>	<b>242445</b>
Total de gas comercializado	2401857	2265603	2251938	2005278	2309519	2519911	2912789	3131177	3304343	3093125	2626763	2458115	2175953
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	9.66%	10.55%	9.72%	9.88%	9.56%	8.68%	8.20%	7.33%	7.21%	7.94%	8.77%	10.10%	11.14%

ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.



POTIGIAN es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria que desde 1934 brinda al cliente organización, cumplimiento y honestidad.

- Distribuidor Exclusivo ENERGIZER
- Las mejores marcas en un solo lugar
- Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas
- Más de 7.000 clientes avalan nuestro servicio
- Golosinas, Comestibles, Artículos varios
- Perfumería, Almacén
- CARGA VIRTUAL



4016-7684 | [www.potigian.com.ar](http://www.potigian.com.ar)

Con motivo del Día Nacional del Petróleo

# AXION energy recibió nuevamente el Premio Anual a la Seguridad del IAPG

El Instituto Argentino del Petróleo y del Gas (IAPG) premió a AXION energy por su destacada actuación en materia de seguridad en las categorías “distribuidoras” y “refinadoras / comercializadoras”.

En el marco del 107° aniversario del descubrimiento del petróleo en Argentina, AXION energy, la compañía que actualmente opera las estaciones de servicio de Esso y AXION, fue premiada por su labor durante el año.

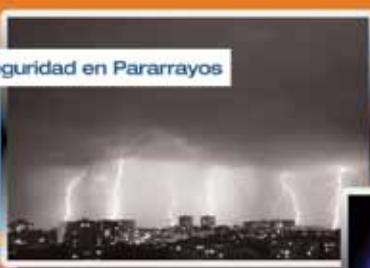
La elección estuvo a cargo de la Comisión de Seguridad del IAPG, a partir de un detallado análisis de las estadísticas sobre accidentes y una evaluación de la gestión de seguridad de las empresas pertenecientes a la industria de hidrocarburos.



**CONTEGAS** 

Consultores en Energía  
Gas - Combustibles - Biocombustibles

## CONTROL Y MEDICION DE:



Seguridad en Pararrayos



Ruidos y vibraciones



Puesta a tierra



Protección catódica



Niveles de Iluminación

Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal  
contegas.com / info@contegas.com

## Más compresores Galileo para el shale gas de Vaca Muerta

**Tetrattech Inc. amplió sus requerimientos de compresores Galileo MX 400 y ya se han puesto en marcha trece unidades, dos más que las previstas inicialmente.**

Estos compresores de 400 KW de potencia conforman dos Plantas de Producción Temprana (EPF o Early Production Facilities, según su definición en inglés) destinadas al tratamiento del shale gas de pozos de la formación Vaca Muerta, que están bajo control de la petrolera estatal argentina YPF.

En conjunto, ambas EPF, localizadas en Loma Campana, en la provincia argentina de Neuquén, aportarán un volumen nominal superior al millón de metros cúbicos diarios de gas natural sin tratar. Para asegurar su autonomía, cada uno de los compresores de dos etapas está acoplado a un motor a gas que se alimenta del propio gas a comprimir.

La provisión y puesta en marcha de los equipos fue realizada por Galileo Rental, cuya modalidad de servicios le ha permitido a Tetrattech Inc. acceder la provisión de equipos sin comprometer inversión en activos fijos.

A decir de Osvaldo Del Campo, CEO del Grupo Galileo, Galileo Rental brinda soluciones 'llave en mano' a las productoras de hidrocarburos y contribuirá a basar la futura matriz energética argentina en tecnología local con un consecuente ahorro por sustitución de importaciones.

"La mejor medida de esto es que Loma Campana es el yacimiento más importante de hidrocarburos no convencionales del país y el segundo más destacado fuera de los Estados Unidos", concluyó.



**PARA ESTAR PRESENTE  
EN ESTAS PAGINAS,  
CONSULTE NUESTRO  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

**AES**

**JORGE CRAVERO  
5032-9104**

[jcravero@aesargentina.com](mailto:jcravero@aesargentina.com)

Para desarrollar proyectos de petróleo y gas en la Argentina

## YPF y Sinopec firman acuerdo

El CEO de YPF, Miguel Galuccio, y el presidente de la compañía china Sinopec, Chengyu Fu, firmaron un Memorando de Entendimiento para realizar una asociación estratégica que buscará desarrollar proyectos de petróleo y gas convencional y no convencional en la Argentina.



El documento señala además la importancia estratégica que tiene para el sector energético la nueva Ley de Hidrocarburos que, entre otros beneficios clave para quienes invierten en Argentina, genera un marco de previsibilidad fiscal y legal.

El acuerdo se da en momentos en que la baja en el valor mundial de

referencia del petróleo crudo llevó a algunas compañías a frenar inversiones en otros países.

Sin embargo, el precio del petróleo en Argentina está desacoplado de la cotización internacional, ubicando el barril a U\$S 77 en el mercado local, cuando el referente mundial, el crudo tipo Brent, cuesta unos U\$S 50.

A través de su subsidiaria local, Sinopec Argentina Exploration and Production S.A. (SAEPSA), ya inició un due diligence técnico sobre ciertas áreas de exploración y desarrollo con objetivo Vaca Muerta, junto a equipos técnicos de YPF.

Sinopec, la cuarta productora argentina de crudo, y la petrolera local ya son socios en el área La

# REPAR Power

Reparación y venta de equipos hidráulicos

Criques | 
 Elevadores | 
 Zorras | 
 Expansores

Quirno 622. Capital Federal. Tel. 4612-6412



Emplea a 45.000 personas en forma directa e indirecta. Posee en el país tres refinерías estratégicamente localizadas y una red de más de 1.500 estaciones de servicio.

*Miguel Galuccio y Chengyu Fu*

Ventana (Mendoza) donde poseen un acuerdo de operación conjunta hasta 2027.

### Sobre Sinopec Group

Sinopec International Exploration and Production Corporation (SIPC) es una compañía de origen chino que se dedica a la exploración y producción de petróleo y gas.

Con sede en Pekín, Sinopec Group es una empresa de propiedad estatal que cuenta con un capital social de 182 mil millones de RMB y con operaciones en Asia, África y Latinoamérica.

La subsidiaria de la compañía en Argentina, Sinopec Argentina Exploration and Production S.A. (SAEPSA), es la cuarta productora de crudo en el país, con más de 1500 pozos en actividad y 4000 puestos de trabajo.

### Sobre YPF

Es la principal productora de hidrocarburos de la Argentina, con una participación del 42 por ciento del mercado local de petróleo y gas.

**World Service**  
Soluciones Integrales  
Informáticas

**Homologado por YPF  
Conexión al CEM44**

- \*-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- \*-Tarjeta de fidelización de clientes.
- \*-Conexión a surtidores de liquido y GNC.
- \*-Control de flotas. / \*-Control de sistema vía web.
- \*-Circuito cerrado de TV digital.
- \*-Controladores Fiscales

**Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA**  
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: [www.wservice.com.ar](http://www.wservice.com.ar)



# Amistad y sed

Un hombre, su caballo y su perro, caminaban por una calle. Después de mucho caminar, el hombre se dio cuenta que los tres habían muerto en un accidente. Hay veces que lleva un tiempo para que los muertos se den cuenta de su nueva condición.

La caminata era muy larga, cuesta arriba, el sol era fuerte y los tres estaban empapados en sudor y con mucha sed. Precisaban desesperadamente agua.

En una curva del camino, avistaron un portón magnífico, todo de mármol, que conducía a una plaza calzada con bloques de oro, en el centro de la cual había una fuente de donde brotaba agua cristalina. El caminante se dirigió al hombre que desde una garita cuidaba de la entrada.

- Buenos días - dijo el caminante.
- Buenos días - respondió el hombre.
- ¿Qué lugar es este, tan impresionante? - preguntó el caminante.
- Esto es el cielo - fue la respuesta.
- Que bien llegar al cielo porque estamos con mucha sed, dijo el caminante
- Usted puede entrar a beber agua a voluntad - dijo el guardián, indicándole la fuente
- Mi caballo y mi perro también están con sed.
- Lo lamento mucho - le dijo el guarda - Aquí no se permite la entrada de animales.

El hombre se sintió muy decepcionado porque su sed era grande. Pero él no bebería, dejando a sus amigos

con sed. De esta manera, prosiguió su camino...

Después de mucho caminar cuesta arriba, con la sed y el cansancio multiplicados, llegaron a un sitio, cuya entrada estaba marcada por un portón viejo semi-abierto. El portón daba a un camino de tierra, con árboles de ambos lados que le hacían sombra. A la sombra de uno de los árboles, un hombre estaba recostado, con la cabeza cubierta por un sombrero, parecía que dormía...

- Buenos días - dijo el caminante
- Buenos días - respondió el hombre
- Estamos con mucha sed, yo, mi caballo y mi perro.
- Hay una fuente en aquellas piedras
- dijo el hombre indicando el lugar - Pueden beber a voluntad.
- El hombre, el caballo y el perro fueron hasta la fuente y saciaron su sed.
- Muchas gracias - dijo el caminante al salir.
- Vuelvan cuando quieran - respondió el hombre.
- A propósito - dijo el caminante - ¿cuál es el nombre de este lugar? -
- Cielo - respondió el hombre.
- ¿Cielo? ¡Mas si el hombre en la guardia de al lado del portón de mármol me dijo que allí era el cielo!
- Aquello no es el cielo, aquello es el infierno.
- El caminante quedó perplejo.
- Pero entonces - dijo el caminante - esa información falsa debe causar grandes confusiones.
- De ninguna manera - respondió el hombre - En verdad ellos nos hacen un gran favor. Porque allí quedan aquellos que son capaces de abandonar a sus mejores amigos.

# Saeco,

una máquina para cada necesidad



Stell-SE 200



Aroma-SE 200

Aroma-Compact



Idea-Cappuccino



Smeraldo



Cristallo



Phedra



Rubino

# ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamiento rápidos y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretilos



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores an seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones sistemas



● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853  
 Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857  
 kefren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com  
[www.kefrenargentina.com.ar](http://www.kefrenargentina.com.ar)